

N° du contrat – TPSGC : 0D160-200323/001/CY

No d'inscription : 003-19

Date d'attribution du contrat : 24 avril 2019

Date de livraison : 20 juin 2019

**Les Associés de recherche EKOS inc.**

# Post-test de la campagne publicitaire sur la conduite avec facultés affaiblies par la drogue

*Rapport méthodologique*

Préparé pour :

**Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile**

This report is also available in English

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce rapport, veuillez envoyer un courriel à :

[ps.communications-communications.sp@canada.ca](mailto:ps.communications-communications.sp@canada.ca)

## LES ASSOCIÉS DE RECHERCHE EKOS

**Contact** : Susan Galley

**Bureau d'Ottawa**

359, rue Kent, bureau 300

Ottawa, Ontario

K2P 0R6

Tél. : (613) 235 7215

Télécopieur : (613) 235 8498

Courriel : [pobox@ekos.com](mailto:pobox@ekos.com)

[www.ekos.com](http://www.ekos.com)

# SOMMAIRE

## Présentation

Le gouvernement du Canada a légalisé, réglementé et restreint l'accès au cannabis dans le but de le garder loin des enfants et de priver les criminels des profits que génère sa vente. Le gouvernement du Canada doit en apprendre davantage sur la sensibilisation, la connaissance, les attitudes et les comportements du public relativement aux risques et sanctions associés à la conduite sous l'effet de la drogue. Il doit prêter une attention particulière aux jeunes Canadiens, chez qui l'utilisation de la marijuana est plus répandue. La nécessité d'explorer ce domaine de l'opinion publique est stimulée par la récente légalisation de la marijuana en 2018, qui visait à réglementer et à restreindre l'accès à son utilisation.

## Contexte

Le mandat de Sécurité publique Canada est de protéger les Canadiens contre un éventail de risques, y compris la conduite sous l'effet de la drogue. Des recherches ont démontré la préoccupation que suscitent chez de nombreux Canadiens les gens qui conduisent sur le réseau public sous l'effet de la drogue et le fait que plusieurs consommateurs de cannabis – particulièrement les plus jeunes – ignorent et sous-estiment les risques associés à la conduite sous l'effet de la drogue. Compte tenu de l'imminence de la légalisation du cannabis, Sécurité publique Canada a reçu le mandat de préparer une campagne de sensibilisation afin d'informer les Canadiens des dangers et des risques associés avec la conduite sous l'effet de la drogue. Plus particulièrement, la campagne nationale de marketing et de publicité a été conçue pour accroître la sensibilisation du public aux dangers et aux risques de la conduite sous l'effet de la drogue, alors que le statut juridique d'un tel acte est en changement. La campagne a été lancée en 2017 et s'est poursuivie par intervalles tout au long de 2018 et de 2019, y compris par le biais de publicités multimédias.

Puisque cette campagne coûte plus d'un million de dollars, le Secrétariat du Conseil du Trésor exige que soit effectuée une recherche sur l'opinion publique en deux volets à l'aide de l'Outil d'évaluation des campagnes publicitaires : une enquête préliminaire et un sondage de post-campagne. La collecte de données pour l'évaluation de la campagne publicitaire s'est faite en conformité avec l'objectif du gouvernement du Canada de mesurer de manière efficace la sensibilisation des Canadiens à cette initiative et leurs connaissances des dangers de la conduite sous l'effet de la drogue. Elle visait également à vérifier l'efficacité de ces outils de campagne en ce qui a trait à leur influence sur les connaissances et les comportements des Canadiens. L'information ainsi recueillie procure à Sécurité publique Canada des données concrètes sur

lesquelles s'appuyer pour concevoir de nouvelles stratégies médiatiques ou adapter d'anciennes stratégies.

### **Objectif de la recherche**

L'enquête quantitative préliminaire et le sondage de post-campagne avaient précisément pour objet d'évaluer la campagne sur la conduite avec facultés affaiblies par la drogue et de mesurer :

- le rappel assisté et le rappel spontané de la campagne et de ses principaux messages;
- la connaissance et la sensibilisation des Canadiens à la campagne présentée à la télévision, sur le Web et dans les médias sociaux;
- la compréhension des messages et le rendement de la campagne pour accroître la sensibilisation aux dangers de la conduite sous l'effet de la drogue, particulièrement pour les adolescents et les jeunes adultes qui ne comprennent possiblement pas tout à fait les risques qui y sont associés;
- l'efficacité de la campagne pour promouvoir auprès de la population canadienne la pertinence du sujet abordé au niveau personnel (c.-à-d. établissement d'un lien avec l'expérience de vie d'une personne afin de la motiver à en savoir plus, engagement envers et connaissances sur le sujet, et rappel global du message).

L'information recueillie au moyen de cette recherche sur l'opinion publique peut être extrapolée à l'ensemble de la population canadienne, car l'échantillon a été fourni à partir d'un groupe de personnes recrutées de façon aléatoire. Cela permet à Sécurité publique Canada de déterminer l'incidence qu'exerce sa campagne publicitaire tout en cernant les domaines où la campagne pourrait être ajustée pour atteindre un plus vaste public au Canada. Les constatations fournissent des renseignements utiles pour améliorer les futures campagnes afin qu'elles soient mieux ciblées, plus informatives et mieux axées sur la population cible et l'ensemble des Canadiens.

### **Plan d'échantillonnage**

Deux sondages bilingues en ligne ont été menés à l'échelle nationale : une enquête préliminaire, avant la campagne, et un sondage post-campagne, qui mesurait les changements en matière de sensibilisation et les intentions de visite au fil du temps afin d'évaluer les répercussions de la campagne. L'enquête préliminaire a été réalisée auprès de 2 007 Canadiens âgés de 16 ans et plus, alors que l'échantillon du sondage post-campagne comprenait 2 016 Canadiens, eux aussi âgés de 16 ans et plus. Dans chaque échantillon, 430 cas ont été examinés dans les deux groupes

ciblés (c'est-à-dire 209 et 221 cas de jeunes dans l'enquête préliminaire et le sondage post-campagne, ainsi que 221 et 206 et 200 cas de parents de jeunes dans ces deux volets). Chaque instrument de sondage se fondait sur des questions de l'Outil d'évaluation des campagnes publicitaires dont se sert le gouvernement du Canada dans tous ses travaux d'évaluation d'une campagne publicitaire, ainsi que des questions supplémentaires qui visaient à établir l'incidence sur la connaissance, les perceptions et le comportement ciblés tout au long de la campagne. Chaque instrument comprenait un échantillon de répondants sélectionnés au hasard dans toutes les provinces et tous les territoires. Les échantillons des sondages étaient tous issus du panel *Probit* des Associés de recherche EKOS, formés au moyen de la composition aléatoire pour échantillonnage à partir d'une base composée de personnes dotées d'un téléphone cellulaire ou filaire, ce qui offre un recoupement de l'ensemble des Canadiens ayant un accès téléphonique. Le processus de recrutement était réparti de manière à refléter la population du Canada (selon la définition de Statistique Canada). Ainsi, avec plus de 90 000 membres, le panel *Probit* peut être considéré comme représentatif de la population canadienne (c'est-à-dire qu'une population cible donnée comprise dans notre panel correspond de près à l'ensemble de la population), et il est donc possible de lui attribuer une marge d'erreur.

La valeur totale du projet de sondage d'opinion publique est de 45124,29 dollars (TVH incluse).

Nom du fournisseur : Les Associés de recherche EKOS

N° du contrat - TPSGC : 0D160-200323/001/CY

Date d'attribution du contrat : 24 avril 2019

Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette étude, veuillez envoyer un courriel à [TPSGC.Questions-Questions.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.Questions-Questions.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

## CERTIFICATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE

La présente certification s'appliquera au rapport définitif envoyé au chargé de projet.

À titre de cadre supérieur des Associés de recherche EKOS Inc., j'atteste par la présente que les documents remis sont entièrement conformes aux exigences de neutralité politique du gouvernement du Canada exposées dans la Politique de communication du gouvernement du Canada et dans la Procédure de planification et d'attribution de marchés de services de recherche sur l'opinion publique.

En particulier, les documents remis ne contiennent pas de renseignements sur les intentions de vote électoral, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

**Signé par** : Susan Galley (vice-présidente)

ANNEXE A  
MÉTHODOLOGIE





## ANNEXE A : Méthodologie

Chaque instrument du sondage comprenait les questions de l'Outil d'évaluation des campagnes publicitaires dont se sert le gouvernement du Canada dans tous ses travaux d'évaluation d'une campagne publicitaire. Le sondage de post-campagne se composait quant à lui de questions supplémentaires qui visaient à déterminer si les répondants se rappelaient une vidéo clé de la campagne, ainsi que des questions portant sur l'incidence de la vidéo sur les perceptions et le comportement. Il fallait en moyenne sept minutes aux répondants pour répondre au questionnaire de l'enquête préliminaire, et 11 minutes pour répondre au sondage de post-campagne. Puisque les questionnaires de l'enquête préliminaire et du sondage post-campagne étaient pratiquement identiques à ceux utilisés précédemment, avec des changements mineurs au libellé des questions, aucun test n'a été réalisé.

Dans les deux cas, les répondants du sondage en ligne, âgés de 16 ans et plus, ont été choisis au hasard. L'échantillon comprenait des répondants de tous les provinces et territoires, et le sondage était mené en français et en anglais, en plus d'être accessible par le biais d'un lien pour les répondants qui avaient recours à une technologie de lecture d'écran ou un téléphone cellulaire. Les échantillons des sondages étaient tous issus du panel *Probit* des Associés de recherche EKOS, formés au moyen de la composition aléatoire pour échantillonnage à partir d'une base composée de personnes dotées d'un téléphone cellulaire ou filaire, ce qui offre un recoupement de l'ensemble des Canadiens ayant un accès téléphonique. Le processus de recrutement était réparti de manière à refléter la population du Canada (selon la définition de Statistique Canada). Ainsi, avec plus de 90 000 membres, le panel *Probit* peut être considéré comme représentatif de la population canadienne (c'est-à-dire qu'une population cible donnée comprise dans notre panel correspond de près à l'ensemble de la population), et il est donc possible de lui attribuer une marge d'erreur. Tous les ménages ou particuliers faisant partie de *Probit* sont d'abord joints au téléphone. La nature du panel leur est alors exposée en détail (tout comme notre ligne de conduite en matière de confidentialité), puis nous procédons à la collecte de données démographiques. La situation du répondant est dès lors établie, selon le mode de communication à employer lors d'un sondage, c'est-à-dire électronique ou non, ou bien téléphonique par ligne filaire ou par cellulaire (la communication devant se faire en ligne, au téléphone ou par la poste). Cette variable du « genre de service téléphonique » (cellulaire seulement, ligne terrestre seulement ou les deux), recueillie lors du recrutement, est utilisée pour créer l'échantillon d'individus à cellulaire seulement. Comme pour tout échantillon par composition aléatoire, les cas du panel *Probit* sont tenus pour former un échantillon probabiliste.

Dans l'enquête préliminaire, l'échantillon a donné un total de 2 007 sondages complets, ce qui correspond à une marge d'erreur de plus ou moins 2,2 pour cent, à un intervalle de

confiance de 0,05 (soit 19 fois sur 20). L'enquête préliminaire a été menée du 24 au 29 avril. Le sondage de post-campagne, y compris ses 2 016 cas achevés, a été mené du 21 au 30 mai.

L'échantillon de l'étude se répartit comme suit :

| Province/Région          | Initiale    | Post-campagne |
|--------------------------|-------------|---------------|
| Colombie-Britannique     | 274         | 272           |
| Alberta                  | 232         | 231           |
| Manitoba et Saskatchewan | 148         | 130           |
| Ontario                  | 715         | 765           |
| Québec                   | 485         | 468           |
| Atlantique               | 146         | 144           |
| Total                    | <b>2007</b> | <b>2016</b>   |

La collecte des données du sondage s'est faite dans le respect de la norme du gouvernement du Canada et d'autres normes en vigueur de l'industrie pour les recherches sur l'opinion publique. EKOS a informé les répondants de leurs droits en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur l'accès à l'information*, et a veillé à ce que ces droits soient protégés au cours de tout le processus de recherche. Les mesures suivantes ont donc été prises : informer les répondants du but de la recherche; nommer le ministère qui commanditait la recherche aussi bien que le fournisseur de la recherche; informer les répondants du fait que leur participation à l'étude était volontaire et que les renseignements qu'ils fourniraient seraient protégés en vertu des dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Une fois les données recueillies, chaque base de données a été vérifiée pour en garantir la qualité. Le codage a aussi été achevé. Les résultats du sondage ont été pondérés en fonction des données de Statistique Canada concernant l'âge, le sexe, le niveau de scolarité et la région afin de rendre l'échantillon représentatif de l'ensemble de la population âgée de 16 ans et plus.

Des tableaux de données ont été créés pour chaque sondage afin d'isoler les résultats des principaux sous-groupes à utiliser dans l'analyse (p. ex., résultats de chaque segment d'âge, sexe et région).

## *Taux de réponse et biais de non-réponse*

Le taux de réponse à l'enquête préliminaire en ligne a été de 17,2 pour cent. Ce taux a été calculé à l'aide d'une formule mise au point par l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing en partenariat avec le gouvernement du Canada. En tout, 14 726 invitations par courriel ont été envoyées, dont 464 n'ont pu être distribués au destinataire, pour un échantillon valide de 14 262 cas. En tout, 2 007 cas valides ont été achevés et combinés à 446 autres répondants, qui ont été rejetés du sondage en raison de leurs réponses comme numérateur dans le calcul du taux de réponse.

Pour le sondage post-campagne en ligne, le taux de réponse, pour lequel la même formule a été utilisée, a été de 15,0 pour cent, ce qui comprend les 19 892 invitations par courriel envoyées, dont 1 213 n'ont pu être distribués au destinataire, pour un échantillon valide de 18 679 cas. Les 2 016 cas valides achevés ont été combinés aux 779 répondants qui ont été rejetés en raison de leurs réponses visant à créer le numérateur dans le calcul du taux de réponse.

La comparaison de chaque échantillon non pondéré avec les données du recensement de 2016 de Statistique Canada laisse entrevoir des sources d'un biais systématique semblable dans chacun des échantillons des sondages, conformément au modèle qui se dégage de la plupart des sondages auprès du grand public. La proportion de répondants de l'échantillon ayant une éducation supérieure dans chaque sondage est supérieure à ce que l'on retrouve dans la population, 31 pour cent des répondants de l'enquête initiale et 29 pour cent de ceux du sondage de post-campagne affirmant avoir un diplôme universitaire, alors que cette proportion est de 23 pour cent dans la population. Les Canadiens nés à l'extérieur du pays sont également sous-représentés dans chaque sondage (10 p. cent dans l'étude préliminaire et 12 p. cent dans le sondage de post-campagne, par rapport à 22 p. cent dans la population). Comme décrit précédemment, chaque échantillon a été pondéré en fonction de l'âge, du niveau de scolarité, du sexe et de la région.



ANNEXE B  
ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE  
(FRANÇAIS ET ANGLAIS)



## ANNEXE B : Enquête préliminaire (français et anglais)

### INTRO

Merci de remplir le présent sondage portant sur des enjeux qui intéressent actuellement les Canadiens. If you wish to complete the survey in English, please click "English". **Votre participation est volontaire et toutes vos réponses demeureront confidentielles et anonymes.** Il faut environ cinq minutes pour répondre au sondage, lequel est enregistré auprès de L'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Ce sondage est dirigée par Recherche EKOS, et est administré conformément aux exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Cliquez ici si vous souhaitez vérifier l'authenticité du présent sondage et ici pour lire notre politique de confidentialité. Veuillez communiquer avec [online@ekos.com](mailto:online@ekos.com) pour obtenir de l'aide d'ordre technique.

### D1A [1,7]

Quelqu'un au sein de votre foyer travaille-t-il pour l'une ou l'autre des organisations suivantes?

CHOISISSEZ TOUTES LES RÉPONSES APPLICABLES.

|  |    |
|--|----|
| Une firme de recherche en marketing                | 1  |
| Un magazine ou un quotidien                        | 2  |
| Une agence de publicité ou de conception graphique | 3  |
| Un parti politique                                 | 4  |
| Une station radiophonique ou de télévision         | 5  |
| Une firme de relations publiques                   | 6  |
| Le gouvernement fédéral ou provincial              | 7  |
| Aucune de ces organisations                        | 98 |
| Préfère ne pas répondre                            | 99 |

### CD1A

CD1A = recode("D1A", "98=2", "ELSE=1")

|                   |   |
|-------------------|---|
| Forbidden work    | 1 |
| Clear to continue | 2 |

### D1B

Êtes-vous...

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Un homme                | 1  |
| Une femme               | 2  |
| Préfère ne pas répondre | 99 |

## QAGEA

Certaines questions dans le présent sondage s'adressent à des groupes d'âge en particulier. Pour les besoins du sondage, en quelle année êtes-vous né(e)?

|                     |    |
|---------------------|----|
| Année :             | 77 |
| 2002 ou plus récent | 98 |
| Pas de réponse      | 99 |

## QAGEX

*If 2001, confirm if at least 16*

Avez-vous au moins 16 ans?

|                |    |
|----------------|----|
| Oui            | 1  |
| Non            | 2  |
| Pas de réponse | 99 |

## QAGEY

*Hesitant*

Pourrions-nous vous situer dans l'un des groupes d'âges suivants?

|                 |    |
|-----------------|----|
| Moins de 16 ans | 98 |
| 16-17 ans       | 1  |
| 18-24 ans       | 2  |
| 25-34 ans       | 3  |
| 35-44 ans       | 4  |
| 45-54 ans       | 5  |
| 55-64 ans       | 6  |
| 65-74 ans       | 7  |
| 75 ans ou plus  | 8  |
| Pas de réponse  | 99 |

## QCHILD

*Looking for Parents of 16 to 24*

Dans le sondage, il y a aussi quelques questions qui s'adressent aux parents. Est-ce que vous êtes le parent ou le tuteur légal d'un ou de plusieurs enfants qui habitent actuellement dans votre ménage? Si c'est oui, combien?

|   |   |
|---|---|
| Oui (veuillez inscrire le nombre d'enfants) : | 1 |
| Non   | 2 |
| Pas de réponse                                | 9 |

## QCHILDA [1,6]

*Parents, QCHILD*

Quels sont les âges des enfants dans votre ménage?

Choisir toutes les réponses pertinentes

|                |   |
|----------------|---|
| Moins de 5 ans | 1 |
| 6 à 12 ans     | 2 |
| 13 à 15 ans    | 3 |
| 16 à 18 ans    | 4 |
| 19 à 24 ans    | 5 |
| 25 ans ou plus | 6 |



|                |   |
|----------------|---|
| Pas de réponse | 9 |
|----------------|---|

## **D1E**

Dans quelle province ou quel territoire habitez-vous?

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Alberta                  | 9  |
| Colombie-Britannique     | 10 |
| Manitoba                 | 7  |
| Nouveau-Brunswick        | 4  |
| Terre-Neuve-et-Labrador  | 1  |
| Territoire du Nord-Ouest | 12 |
| Nouvelle-Écosse          | 3  |
| Nunavut                  | 13 |
| Ontario                  | 6  |
| Île-du-Prince-Édouard    | 2  |
| Québec                   | 5  |
| Saskatchewan             | 8  |
| Yukon                    | 11 |
| Pas de réponse           | 99 |

## **Q1**

Au cours des trois dernières semaines avez-vous vu, lu ou entendu des publicités du gouvernement du Canada?

|                    |    |
|--------------------|----|
| Oui                | 1  |
| Non                | 2  |
| Ne me souviens pas | 99 |

## **Q2 [1,14]**

Pensez à la plus récente publicité du gouvernement du Canada qui vous revient à l'esprit. Où avez-vous vu, lu ou entendu cette publicité?

Choisissez toutes les réponses applicables.

|   |    |
|---|----|
| Cinéma  | 1  |
| Facebook  | 12 |
| Site Internet   | 2  |
| Magazines   | 3  |
| Journal (quotidien)   | 4  |
| Journal (hebdomadaire ou communautaire)                               | 5  |
| Panneaux d'affichage extérieurs                                       | 6  |
| Dépliant ou brochure reçu(e) par la poste                             | 7  |
| Transport public (autobus ou métro)                                   | 8  |
| Radio   | 9  |
| Télévision  | 10 |
| Twitter   | 11 |
| YouTube   | 13 |
| Autre, veuillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : | 77 |
| Ne me souviens pas  | 99 |

### Q3

De quoi vous souvenez-vous à propos de cette publicité?

Veillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : 77  
Ne me souviens pas 97

### Q4

Comment avez-vous su qu'il s'agissait d'une publicité du gouvernement du Canada?

Veillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : 77  
Ne me souviens pas 97

### T1A

Au cours des trois dernières semaines, avez-vous vu, lu ou entendu une publicité du gouvernement du Canada au sujet de conduire sous l'influence de la marijuana?

Oui 1  
Non 2  
Ne me souviens pas 97

### T1B [1,14]

Où avez-vous vu, lu ou entendu cette publicité du gouvernement du Canada au sujet de conduire sous l'influence de la marijuana?

Choisissez toutes les réponses applicables.

Cinéma 1  
Facebook 12  
Site Internet 2  
Magazines 3  
Journal (quotidien) 4  
Journal (hebdomadaire ou communautaire) 5  
Panneaux d'affichage extérieurs 6  
Dépliant ou brochure reçu(e) par la poste 7  
Transport public (autobus ou métro) 8  
Radio 9  
Télévision 10  
Twitter 11  
YouTube 13  
Autre, veuillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : 77  
Ne me souviens pas 99

### T1C

De quoi vous souvenez-vous à propos de cette publicité?

Veillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : 77  
Ne me souviens pas 99

**Q5**

À quel point êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivants.

La marijuana a un impact négatif sur les capacités de conduire.

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Fortement en désaccord      | 1  |
| Plutôt en désaccord         | 2  |
| Ni d'accord ni en désaccord | 3  |
| Plutôt d'accord             | 4  |
| Tout à fait d'accord        | 5  |
| Ne sait pas/ Pas de réponse | 99 |

**Q6**

À quel point seriez-vous à l'aise d'empêcher un ami ou un membre de votre famille de conduire si vous aviez l'impression qu'il avait les facultés affaiblies après avoir consommé de la marijuana?

|                      |    |
|----------------------|----|
| Pas du tout à l'aise | 1  |
| Pas très à l'aise    | 2  |
| Moyennement à l'aise | 3  |
| À l'aise             | 4  |
| Très à l'aise        | 5  |
| Ne sait pas          | 98 |
| Pas de réponse       | 99 |

**Q7**

À quel point seriez-vous à l'aise d'empêcher un ami ou un membre de votre famille de monter à bord d'une voiture si vous aviez l'impression que le conducteur avait les facultés affaiblies par la consommation de marijuana?

|                      |    |
|----------------------|----|
| Pas du tout à l'aise | 1  |
| Pas très à l'aise    | 2  |
| Moyennement à l'aise | 3  |
| À l'aise             | 4  |
| Très à l'aise        | 5  |
| Ne sait pas          | 98 |
| Pas de réponse       | 99 |

**Q8**

Avez-vous consommé de la marijuana au cours des 12 derniers mois?

|                |    |
|----------------|----|
| Oui            | 1  |
| Non            | 2  |
| Pas de réponse | 99 |

**DEMIN**

Ces prochaines questions nous aideront à analyser les résultats de l'enquête.

**D1**

Laquelle de ces descriptions correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle?  
Êtes-vous...?

|  |    |
|--|----|
| Travailleur/travailleuse à temps complet (35 heures et plus par semaine)   | 1  |
| Travailleur/travailleuse à temps partiel (moins de 35 heures par semaine)  | 2  |
| Travailleur/travailleuse autonome  | 3  |
| Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi   | 4  |
| Étudiant(e) à temps plein  | 5  |
| Retraité(e)  | 6  |
| À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'emploi) | 7  |
| Autre situation d'emploi (veuillez préciser)   | 77 |
| Préfère ne pas répondre  | 99 |

**D2**

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

|   |    |
|---|----|
| huitième année ou moins   | 1  |
| Quelques années d'étude au secondaire   | 2  |
| Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent                                      | 3  |
| Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers    | 4  |
| Collège, cégep ou autre certificat ou diplôme d'une institution non universitaire | 5  |
| Certificat ou diplôme inférieur au baccalauréat                                   | 6  |
| Baccalauréat  | 7  |
| Diplôme d'études universitaires supérieur au baccalauréat                         | 8  |
| Préfère ne pas répondre   | 99 |

**D3**

Des enfants de 18 ans et moins habitent-ils actuellement dans votre foyer?

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Oui                     | 1  |
| Non                     | 2  |
| Préfère ne pas répondre | 99 |

**D4**

Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux la somme des revenus annuels avant impôts de tous les membres de votre foyer?

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Moins de 20 000 \$             | 1  |
| Entre 20 000 \$ et 39,999 \$   | 2  |
| Entre 40 000 \$ et 59,999 \$   | 3  |
| Entre 60 000 \$ et 79,999 \$   | 4  |
| Entre 80 000 \$ et 99,999 \$   | 5  |
| Entre 100 000 \$ et 149,999 \$ | 6  |
| 150 000 \$ et plus             | 7  |
| Préfère ne pas répondre        | 99 |

**D5**

Où êtes-vous né(e)?

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Au Canada                           | 1  |
| à l'étranger (Précisez quel pays) : | 2  |
| Préfère ne pas répondre             | 99 |

**D6**

En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada?

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Veillez indiquer l'année : | 77 |
| Préfère ne pas répondre    | 99 |

**D7 [1,2]**

Quelle est la première langue que vous avez apprise lorsque vous étiez enfant et que vous comprenez toujours?

SELECTIONNER JUSQU'A DEUX

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Anglais                               | 1  |
| Français                              | 2  |
| Autre (Veillez spécifier la langue) : | 77 |
| Préfère ne pas répondre               | 99 |

**THNK**

Voilà qui met fin au sondage que nous avons effectué pour le compte des Sécurité publique Canada. Dans les mois à venir, le rapport sera disponible de Bibliothèque et Archives Canada. Nous vous remercions beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, nous vous en sommes reconnaissant.

Visitez [ekos.com](http://ekos.com)

## INTRO

Thank you for taking the time to complete this survey dealing with current issues of interest to Canadians. Si vous préférez répondre au sondage en français, veuillez cliquer sur "Français".

**Your participation is voluntary and your responses will be kept entirely confidential and anonymous.** The survey takes about 5 minutes to complete and is registered with the Marketing Research and Intelligence Association (MRIA). This survey is being directed by EKOS Research, and is being administered according to the requirements of the *Privacy Act*. Click here if you wish to verify the authenticity of this survey. To view our privacy policy, click here. If you require any technical assistance, please contact [online@ekos.com](mailto:online@ekos.com).

## D1A [1,7]

Does anyone in your household work for any of the following organizations?

### SELECT ALL THAT APPLY

|  |    |
|--|----|
| A marketing research firm                    | 1  |
| A magazine or newspaper                      | 2  |
| An advertising agency or graphic design firm | 3  |
| A political party                            | 4  |
| A radio or television station                | 5  |
| A public relations company                   | 6  |
| Federal or provincial government             | 7  |
| None of the above                            | 98 |
| Prefer not to say                            | 99 |

## CD1A

CD1A = recode("D1A", "98=2", "ELSE=1")

|                   |   |
|-------------------|---|
| Forbidden work    | 1 |
| Clear to continue | 2 |

## D1B

Are you...

|                   |    |
|-------------------|----|
| Male              | 1  |
| Female            | 2  |
| Prefer not to say | 99 |

## QAGEA

Some questions in this survey are intended for specific age groups. For the purposes of the survey, what year were you born in?

|                     |    |
|---------------------|----|
| Year :              | 77 |
| 2002 or more recent | 98 |
| Prefer not to say   | 99 |

## QAGEX

*If 2001, confirm if at least 16*

Are you at least 16 years of age?

|                   |    |
|-------------------|----|
| Yes               | 1  |
| No                | 2  |
| Prefer not to say | 99 |

## QAGEY

*Hesitant*

May we place your age into one of the following general age categories?

|                   |    |
|-------------------|----|
| Under 16          | 98 |
| 16-17 years       | 1  |
| 18-24 years       | 2  |
| 25-34 years       | 3  |
| 35-44 years       | 4  |
| 45-54 years       | 5  |
| 55-64 years       | 6  |
| 65-74 years       | 7  |
| 75 years or older | 8  |
| Prefer not to say | 99 |

## QCHILD

*Looking for Parents of 16 to 24*

A few questions in the survey are also intended for parents. Are you the parent or legal guardian of any children currently living in the household? If so, how many?

|   |   |
|---|---|
| Yes (please enter number of children) : | 1 |
| No                                      | 2 |
| Prefer not to say                       | 9 |

## QCHILDA [1,6]

*Parents, QCHILD*

What are the ages of children in the home?

Select all that apply

|             |   |
|-------------|---|
| Under 5     | 1 |
| 6 to 12     | 2 |
| 13 to 15    | 3 |
| 16 to 18    | 4 |
| 19 to 24    | 5 |
| 25 or older | 6 |

|                   |   |
|-------------------|---|
| Prefer not to say | 9 |
|-------------------|---|

## **D1E**

In which province or territory do you live?

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Alberta                   | 9  |
| British Columbia          | 10 |
| Manitoba                  | 7  |
| New Brunswick             | 4  |
| Newfoundland and Labrador | 1  |
| Northwest Territories     | 12 |
| Nova Scotia               | 3  |
| Nunavut                   | 13 |
| Ontario                   | 6  |
| Prince Edward Island      | 2  |
| Quebec                    | 5  |
| Saskatchewan              | 8  |
| Yukon                     | 11 |
| Prefer not to say         | 99 |

## **Q1**

Over the past three weeks, have you seen, read or heard any advertising from the Government of Canada?

|                |    |
|----------------|----|
| Yes            | 1  |
| No             | 2  |
| Don't remember | 99 |

## **Q2 [1,14]**

Think about the most recent ad from the Government of Canada that comes to mind. Where have you seen, read or heard this ad?

Select all that apply

|   |    |
|---|----|
| Cinema  | 1  |
| Facebook  | 12 |
| Internet website                                    | 2  |
| Magazines   | 3  |
| Newspaper (daily)                                   | 4  |
| Newspaper (weekly or community)                     | 5  |
| Outdoor billboard                                   | 6  |
| Pamphlet or brochure in the mail                    | 7  |
| Public transit (bus or subway)                      | 8  |
| Radio   | 9  |
| Television  | 10 |
| Twitter   | 11 |
| Youtube   | 13 |
| Other, specify (try to be as specific as you can) : | 77 |
| Don't remember                                      | 99 |



**Q3**

What do you remember about this ad?

Specify (try to be as specific as you can) : 77  
Don't remember 97

**Q4**

How did you know that it was an ad from the Government of Canada?

Specify (try to be as specific as you can) : 77  
Don't remember 97

**T1A**

Over the past three weeks, have you seen, read or heard any Government of Canada advertising about driving while under the influence of marijuana?

Yes 1  
No 2  
Don't remember 97

**T1B [1,14]**

Where have you seen, read or heard this Government of Canada ad about driving while under the influence of marijuana?

Select all that apply

Cinema 1  
Facebook 12  
Internet website 2  
Magazines 3  
Newspaper (daily) 4  
Newspaper (weekly or community) 5  
Outdoor billboard 6  
Pamphlet or brochure in the mail 7  
Public transit (bus or subway) 8  
Radio 9  
Television 10  
Twitter 11  
Youtube 13  
Other, specify (try to be as specific as you can) : 77  
Don't remember 99

**T1C**

What do you remember about this ad?

Specify (try to be as specific as you can) : 77  
Don't remember 99

**Q5**

To what extent do you agree or disagree with the statement.

Marijuana has a negative impact on a person's ability to drive.

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Strongly disagree          | 1  |
| Somewhat disagree          | 2  |
| Neither agree nor disagree | 3  |
| Somewhat agree             | 4  |
| Strongly agree             | 5  |
| Don't know/ No response    | 99 |

**Q6**

How comfortable would you be trying to stop a friend or family member from driving if you thought that they were impaired after using marijuana?

|                        |    |
|------------------------|----|
| Not at all comfortable | 1  |
| Not very comfortable   | 2  |
| Moderately comfortable | 3  |
| Comfortable            | 4  |
| Very comfortable       | 5  |
| Don't know             | 98 |
| No response            | 99 |

**Q7**

How comfortable would you be trying to stop a friend or family member from accepting a ride from a driver who you thought was impaired after using marijuana?

|                        |    |
|------------------------|----|
| Not at all comfortable | 1  |
| Not very comfortable   | 2  |
| Moderately comfortable | 3  |
| Comfortable            | 4  |
| Very comfortable       | 5  |
| Don't know             | 98 |
| No response            | 99 |

**Q8**

Have you used marijuana in the past 12 months?

|             |    |
|-------------|----|
| Yes         | 1  |
| No          | 2  |
| No response | 99 |

**DEMIN**

These next questions will help us to analyze the survey results.

**D1**

Which of the following categories best describes your current employment status? Are you...?

|   |    |
|---|----|
| Working full-time (35 or more hours per week)                                   | 1  |
| Working part-time (less than 35 hours per week)                                 | 2  |
| Self-employed   | 3  |
| Unemployed, but looking for work  | 4  |
| A student attending full-time school  | 5  |
| Retired   | 6  |
| Not in the workforce (Full-time homemaker, unemployed but not looking for work) | 7  |
| Other employment status (please specify)  | 77 |
| Prefer not to say   | 99 |

**D2**

What is the highest level of formal education that you have completed?

|  |    |
|--|----|
| Grade 8 or less  | 1  |
| Some high school   | 2  |
| High school diploma or equivalent                                | 3  |
| Registered Apprenticeship or other trades certificate or diploma | 4  |
| College, CEGEP or other non-university certificate or diploma    | 5  |
| University certificate or diploma below bachelor's level         | 6  |
| Bachelor's degree  | 7  |
| Post graduate degree above bachelor's level                      | 8  |
| Prefer not to say  | 99 |

**D3**

Are there any children under the age of 18 currently living in your household?

|                   |    |
|-------------------|----|
| Yes               | 1  |
| No                | 2  |
| Prefer not to say | 99 |

**D4**

Which of the following categories best describes your total annual household income, including income from all household members, before taxes are deducted?

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Under \$20,000                  | 1  |
| Between \$20,000 and \$39,999   | 2  |
| Between \$40,000 and \$59,999   | 3  |
| Between \$60,000 and \$79,999   | 4  |
| Between \$80,000 and \$99,999   | 5  |
| Between \$100,000 and \$149,999 | 6  |
| \$150,000 or above              | 7  |
| Prefer not to say               | 99 |

**D5**

Where were you born?

|  |    |
|--|----|
| Born in Canada                             | 1  |
| Born outside Canada (specify the country): | 2  |
| Prefer not to say                          | 99 |

**D6**

In what year did you first move to Canada?

|                   |    |
|-------------------|----|
| Record year:      | 77 |
| Prefer not to say | 99 |

**D7 [1,2]**

What is the language you first learned at home as a child and still understand?

SELECT UP TO TWO

|                   |    |
|-------------------|----|
| English           | 1  |
| French            | 2  |
| Other (specify):  | 77 |
| Prefer not to say | 99 |

**THNK**

That concludes the survey. This survey was conducted on behalf of Public Safety Canada. In the coming months the report will be available from Library and Archives Canada. We thank you very much for taking the time to answer this survey. Your help is greatly appreciated.

Visit [ekos.com](http://ekos.com)

ANNEXE C  
QUESTIONNAIRE DE POST-CAMPAGNE  
(FRANÇAIS ET ANGLAIS)



## ANNEXE C : Questionnaire de post-campagne (français et anglais)

### INTRO

Merci de remplir le présent sondage portant sur des enjeux qui intéressent actuellement les Canadiens. If you wish to complete the survey in English, please <Click here>. **Votre participation est volontaire et toutes vos réponses demeureront confidentielles et anonymes.** Il faut environ cinq minutes pour répondre au sondage, lequel est enregistré auprès de L'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Ce sondage est dirigée par Recherche EKOS, et est administré conformément aux exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels. <Cliquez ici> si vous souhaitez vérifier l'authenticité du présent sondage et ici pour lire notre politique de confidentialité. Veuillez communiquer avec [online@ekos.com](mailto:online@ekos.com) pour obtenir de l'aide d'ordre technique.

### D1A [1,7]

Quelqu'un au sein de votre foyer travaille-t-il pour l'une ou l'autre des organisations suivantes?

CHOISISSEZ TOUTES LES RÉPONSES APPLICABLES.

|  |    |
|--|----|
| Une firme de recherche en marketing                | 1  |
| Un magazine ou un quotidien                        | 2  |
| Une agence de publicité ou de conception graphique | 3  |
| Un parti politique                                 | 4  |
| Une station radiophonique ou de télévision         | 5  |
| Une firme de relations publiques                   | 6  |
| Le gouvernement fédéral ou provincial              | 7  |
| Aucune de ces organisations                        | 98 |
| Préfère ne pas répondre                            | 99 |

### D1B

Êtes-vous...

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Un homme                | 1  |
| Une femme               | 2  |
| Préfère ne pas répondre | 99 |

### QAGEA

Certaines questions dans le présent sondage s'adressent à des groupes d'âge en particulier. Pour les besoins du sondage, en quelle année êtes-vous né(e)?

|                     |    |
|---------------------|----|
| Année :             | 77 |
| 2003 ou plus récent | 98 |
| Pas de réponse      | 99 |

## QAGEX

*If 2000, confirm if at least 16*

Avez-vous au moins 16 ans?

|                |    |
|----------------|----|
| Oui            | 1  |
| Non            | 2  |
| Pas de réponse | 99 |

## QAGEY

*Hesitant*

Pourrions-nous vous situer dans l'un des groupes d'âges suivants?

|                 |    |
|-----------------|----|
| Moins de 16 ans | 98 |
| 16-17 ans       | 1  |
| 18-24 ans       | 2  |
| 25-34 ans       | 3  |
| 35-44 ans       | 4  |
| 45-54 ans       | 5  |
| 55-64 ans       | 6  |
| 65-74 ans       | 7  |
| 75 ans ou plus  | 8  |
| Pas de réponse  | 99 |

## QCHILD

*Looking for Parents of 16 to 24*

Dans le sondage, il y a aussi quelques questions qui s'adressent aux parents. Est-ce que vous êtes le parent ou le tuteur légal d'un ou de plusieurs enfants qui habitent actuellement dans votre ménage? Si c'est oui, combien?

|   |   |
|---|---|
| Oui (veuillez inscrire le nombre d'enfants) : | 1 |
| Non   | 2 |
| Pas de réponse                                | 9 |

## QCHILDA [1,6]

*Parents, QCHILD*

Quels sont les âges des enfants dans votre ménage?

Choisir toutes les réponses pertinentes

|                |   |
|----------------|---|
| Moins de 5 ans | 1 |
| 6 à 12 ans     | 2 |
| 13 à 15 ans    | 3 |
| 16 à 18 ans    | 4 |
| 19 à 24 ans    | 5 |
| 25 ans ou plus | 6 |
| Pas de réponse | 9 |



## **D1E**

Dans quelle province ou quel territoire habitez-vous?

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Alberta                  | 9  |
| Colombie-Britannique     | 10 |
| Manitoba                 | 7  |
| Nouveau-Brunswick        | 4  |
| Terre-Neuve-et-Labrador  | 1  |
| Territoire du Nord-Ouest | 12 |
| Nouvelle-Écosse          | 3  |
| Nunavut                  | 13 |
| Ontario                  | 6  |
| Île-du-Prince-Édouard    | 2  |
| Québec                   | 5  |
| Saskatchewan             | 8  |
| Yukon                    | 11 |
| Pas de réponse           | 99 |

## **Q1**

Au cours des trois dernières semaines avez-vous vu, lu ou entendu des publicités du gouvernement du Canada?

|                    |    |
|--------------------|----|
| Oui                | 1  |
| Non                | 2  |
| Ne me souviens pas | 99 |

## **Q2 [1,14]**

Pensez à la plus récente publicité du gouvernement du Canada qui vous revient à l'esprit.  
Où avez-vous vu, lu ou entendu cette publicité?

Choisissez toutes les réponses applicables.

|   |    |
|---|----|
| Cinéma  | 1  |
| Facebook  | 12 |
| Site Internet   | 2  |
| Magazines   | 3  |
| Journal (quotidien)   | 4  |
| Journal (hebdomadaire ou communautaire)                               | 5  |
| Panneaux d'affichage extérieurs                                       | 6  |
| Dépliant ou brochure reçu(e) par la poste                             | 7  |
| Transport public (autobus ou métro)                                   | 8  |
| Radio   | 9  |
| Télévision  | 10 |
| Twitter   | 11 |
| YouTube   | 13 |
| Autre, veuillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : | 77 |
| Ne me souviens pas  | 99 |

### Q3

De quoi vous souvenez-vous à propos de cette publicité?

Veillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : 77  
Ne me souviens pas 97

### Q4

Comment avez-vous su qu'il s'agissait d'une publicité du gouvernement du Canada?

Veillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : 77  
Ne me souviens pas 97

### T1A

Au cours des trois dernières semaines, avez-vous vu, lu ou entendu une publicité du gouvernement du Canada au sujet de conduire sous l'influence de la marijuana?

Oui 1  
Non 2  
Ne me souviens pas 97

### T1B [1,14]

Où avez-vous vu, lu ou entendu cette publicité du gouvernement du Canada au sujet de conduire sous l'influence de la marijuana?

Choisissez toutes les réponses applicables.

Cinéma 1  
Facebook 12  
Site Internet 2  
Magazines 3  
Journal (quotidien) 4  
Journal (hebdomadaire ou communautaire) 5  
Panneaux d'affichage extérieurs 6  
Dépliant ou brochure reçu(e) par la poste 7  
Transport public (autobus ou métro) 8  
Radio 9  
Télévision 10  
Twitter 11  
YouTube 13  
Autre, veuillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : 77  
Ne me souviens pas 99

### T1C

De quoi vous souvenez-vous à propos de cette publicité?

Veillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : 77  
Ne me souviens pas 99

**T1D**

À quel point êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivants.

La marijuana a un impact négatif sur les capacités de conduire.

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Fortement en désaccord      | 1  |
| Plutôt en désaccord         | 2  |
| Ni d'accord ni en désaccord | 3  |
| Plutôt d'accord             | 4  |
| Tout à fait d'accord        | 5  |
| Ne sait pas/ Pas de réponse | 99 |

**T1E**

À quel point seriez-vous à l'aise d'empêcher un ami ou un membre de votre famille de conduire si vous aviez l'impression qu'il avait les facultés affaiblies après avoir consommé de la marijuana?

|                      |    |
|----------------------|----|
| Pas du tout à l'aise | 1  |
| Pas très à l'aise    | 2  |
| Moyennement à l'aise | 3  |
| À l'aise             | 4  |
| Très à l'aise        | 5  |
| Ne sait pas          | 98 |
| Pas de réponse       | 99 |

**T1F**

À quel point seriez-vous à l'aise d'empêcher un ami ou un membre de votre famille de monter à bord d'une voiture si vous aviez l'impression que le conducteur avait les facultés affaiblies par la consommation de marijuana?

|                      |    |
|----------------------|----|
| Pas du tout à l'aise | 1  |
| Pas très à l'aise    | 2  |
| Moyennement à l'aise | 3  |
| À l'aise             | 4  |
| Très à l'aise        | 5  |
| Ne sait pas          | 98 |
| Pas de réponse       | 99 |

**T1G**

Avez-vous consommé de la marijuana au cours des 12 derniers mois?

|                |    |
|----------------|----|
| Oui            | 1  |
| Non            | 2  |
| Pas de réponse | 99 |

## T1HINTRO

Voici les annonce qui ont été diffusée récemment sur les différents canaux de médias,  
Cliquez ici pour voir. <VIDEO1: >

## T1H

Au cours des trois dernières semaines, avez-vous vu ces annonce?

|     |   |
|-----|---|
| Oui | 1 |
| Non | 2 |

## T1I [1,14]

Où avez-vous vu, lu ou entendu ces annonce?

CHOISISSEZ TOUTES LES RÉPONSES APPLICABLES

|   |    |
|---|----|
| Cinéma  | 1  |
| Facebook  | 12 |
| Site Internet   | 2  |
| Magazines   | 3  |
| Journal (quotidien)   | 4  |
| Journal (hebdomadaire ou communautaire)                               | 5  |
| Panneaux d'affichage extérieurs                                       | 6  |
| Dépliant ou brochure reçu(e) par la poste                             | 7  |
| Transport public (autobus ou métro)                                   | 8  |
| Radio   | 9  |
| Télévision  | 10 |
| Twitter   | 11 |
| YouTube   | 13 |
| Autre, veuillez préciser (essayez d'être aussi précis que possible) : | 77 |
| Ne me souviens pas  | 99 |

## T1J

Quel est, selon vous, le message **principal** que ces annonce tentent de véhiculer?

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Réponse               | 77 |
| Ne sais pas/incertain | 99 |

## PT1K

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les énoncés suivants au sujet de  
l'annonce vidéo? Cliquez ici pour la revoir, si vous préférez. <VIDEO2: >

## T1KA

Cette annonce vidéo attire mon attention

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Fortement en désaccord 1        | 1  |
| 2                               | 2  |
| 3                               | 3  |
| 4                               | 4  |
| Fortement en accord 5           | 5  |
| Ne sais pas/ ne suis pas sûr(e) | 99 |

**T1KB**

Cette annonce vidéo est importante pour moi

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Fortement en désaccord 1        | 1  |
| 2                               | 2  |
| 3                               | 3  |
| 4                               | 4  |
| Fortement en accord 5           | 5  |
| Ne sais pas/ ne suis pas sûr(e) | 99 |

**T1KC**

Cette annonce vidéo est difficile à suivre

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Fortement en désaccord 1        | 1  |
| 2                               | 2  |
| 3                               | 3  |
| 4                               | 4  |
| Fortement en accord 5           | 5  |
| Ne sais pas/ ne suis pas sûr(e) | 99 |

**T1KD**

Les informations contenues dans cette annonce sont objectif

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Fortement en désaccord 1        | 1  |
| 2                               | 2  |
| 3                               | 3  |
| 4                               | 4  |
| Fortement en accord 5           | 5  |
| Ne sais pas/ ne suis pas sûr(e) | 99 |

**T1KE**

Cette annonce vidéo traite d'un sujet important

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Fortement en désaccord 1        | 1  |
| 2                               | 2  |
| 3                               | 3  |
| 4                               | 4  |
| Fortement en accord 5           | 5  |
| Ne sais pas/ ne suis pas sûr(e) | 99 |

**T1KF**

Cette annonce vidéo fournit de l'information nouvelle

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Fortement en désaccord 1        | 1  |
| 2                               | 2  |
| 3                               | 3  |
| 4                               | 4  |
| Fortement en accord 5           | 5  |
| Ne sais pas/ ne suis pas sûr(e) | 99 |

## **T1KG**

Cette annonce vidéo indique clairement que le gouvernement du Canada a fait de la publicité au sujet de conduire sous l'influence de la marijuana?

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Fortement en désaccord          | 1  |
| 2                               | 2  |
| 3                               | 3  |
| 4                               | 4  |
| Fortement en accord             | 5  |
| Ne sais pas/ ne suis pas sûr(e) | 99 |

## **DEMIN**

Ces prochaines questions nous aideront à analyser les résultats de l'enquête.

## **D1**

Laquelle de ces descriptions correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle?  
Êtes-vous...?

|  |    |
|--|----|
| Travailleur/travailleuse à temps complet (35 heures et plus par semaine)   | 1  |
| Travailleur/travailleuse à temps partiel (moins de 35 heures par semaine)  | 2  |
| Travailleur/travailleuse autonome  | 3  |
| Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi   | 4  |
| Étudiant(e) à temps plein  | 5  |
| Retraité(e)  | 6  |
| À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'emploi) | 7  |
| Autre situation d'emploi (veuillez préciser)   | 77 |
| Préfère ne pas répondre  | 99 |

## **D2**

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

|   |    |
|---|----|
| huitième année ou moins   | 1  |
| Quelques années d'étude au secondaire   | 2  |
| Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent                                      | 3  |
| Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers    | 4  |
| Collège, cégep ou autre certificat ou diplôme d'une institution non universitaire | 5  |
| Certificat ou diplôme inférieur au baccalauréat                                   | 6  |
| Baccalauréat  | 7  |
| Diplôme d'études universitaires supérieur au baccalauréat                         | 8  |
| Préfère ne pas répondre   | 99 |

## **D3**

Des enfants de 18 ans et moins habitent-ils actuellement dans votre foyer?

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Oui                     | 1  |
| Non                     | 2  |
| Préfère ne pas répondre | 99 |

#### D4

Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux la somme des revenus annuels avant impôts de tous les membres de votre foyer?

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Moins de 20 000 \$             | 1  |
| Entre 20 000 \$ et 39,999 \$   | 2  |
| Entre 40 000 \$ et 59,999 \$   | 3  |
| Entre 60 000 \$ et 79,999 \$   | 4  |
| Entre 80 000 \$ et 99,999 \$   | 5  |
| Entre 100 000 \$ et 149,999 \$ | 6  |
| 150 000 \$ et plus             | 7  |
| Préfère ne pas répondre        | 99 |

#### D5

Où êtes-vous né(e)?

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Au Canada                           | 1  |
| à l'étranger (Précisez quel pays) : | 2  |
| Préfère ne pas répondre             | 99 |

#### D6

En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada?

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Veillez indiquer l'année : | 77 |
| Préfère ne pas répondre    | 99 |

#### D7 [1,2]

Quelle est la première langue que vous avez apprise lorsque vous étiez enfant et que vous comprenez toujours?

SELECTIONNER JUSQU'A DEUX

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Anglais                               | 1  |
| Français                              | 2  |
| Autre (Veillez spécifier la langue) : | 77 |
| Préfère ne pas répondre               | 99 |

#### THNK

Voilà qui met fin au sondage que nous avons effectué pour le compte des Sécurité publique Canada. Dans les mois à venir, le rapport sera disponible de Bibliothèque et Archives Canada. Nous vous remercions beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, nous vous en sommes reconnaissant.

Visitez [ekos.com](http://ekos.com)

## INTRO

Thank you for taking the time to complete this survey dealing with current issues of interest to Canadians. Si vous préférez répondre au sondage en français, veuillez cliquer sur < Click here>. **Your participation is voluntary and your responses will be kept entirely confidential and anonymous.** The survey takes about 5 minutes to complete and is registered with the Marketing Research and Intelligence Association (MRIA). This survey is being directed by EKOS Research, and is being administered according to the requirements of the *Privacy Act*. <Click here> if you wish to verify the authenticity of this survey. To view our privacy policy, <Click here>. If you require any technical assistance, please contact [online@ekos.com](mailto:online@ekos.com).

## D1A [1,7]

Does anyone in your household work for any of the following organizations?

### SELECT ALL THAT APPLY

|  |    |
|--|----|
| A marketing research firm                    | 1  |
| A magazine or newspaper                      | 2  |
| An advertising agency or graphic design firm | 3  |
| A political party                            | 4  |
| A radio or television station                | 5  |
| A public relations company                   | 6  |
| The federal or provincial government         | 7  |
| None of the above                            | 98 |
| Prefer not to say                            | 99 |

## CD1A

CD1A = recode("D1A","CD1A","98=2","ELSE=1")

|                   |   |
|-------------------|---|
| Forbidden work    | 1 |
| Clear to continue | 2 |

## D1B

Are you...

|                   |    |
|-------------------|----|
| Male              | 1  |
| Female            | 2  |
| Prefer not to say | 99 |

## QAGEA

Some questions in this survey are intended for specific age groups. For the purposes of the survey, what year were you born in?

|                     |    |
|---------------------|----|
| Year :              | 77 |
| 2003 or more recent | 98 |
| Prefer not to say   | 99 |



## QAGEX

*If 2000, confirm if at least 16*

Are you at least 16 years of age?

|                   |    |
|-------------------|----|
| Yes               | 1  |
| No                | 2  |
| Prefer not to say | 99 |

## QAGEY

*Hesitant*

May we place your age into one of the following general age categories?

|                   |    |
|-------------------|----|
| Under 16          | 98 |
| 16-17 years       | 1  |
| 18-24 years       | 2  |
| 25-34 years       | 3  |
| 35-44 years       | 4  |
| 45-54 years       | 5  |
| 55-64 years       | 6  |
| 65-74 years       | 7  |
| 75 years or older | 8  |
| Prefer not to say | 99 |

## QCHILD

*Looking for Parents of 16 to 24*

A few questions in the survey are also intended for parents. Are you the parent or legal guardian of any children currently living in the household? If so, how many?

|   |   |
|---|---|
| Yes (please enter number of children) : | 1 |
| No                                      | 2 |
| Prefer not to say                       | 9 |

## QCHILDA [1,6]

*Parents, QCHILD*

What are the ages of children in the home?

Select all that apply

|                   |   |
|-------------------|---|
| Under 5           | 1 |
| 6 to 12           | 2 |
| 13 to 15          | 3 |
| 16 to 18          | 4 |
| 19 to 24          | 5 |
| 25 or older       | 6 |
| Prefer not to say | 9 |

## **D1E**

In which province or territory do you live?

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Alberta                   | 9  |
| British Columbia          | 10 |
| Manitoba                  | 7  |
| New Brunswick             | 4  |
| Newfoundland and Labrador | 1  |
| Northwest Territories     | 12 |
| Nova Scotia               | 3  |
| Nunavut                   | 13 |
| Ontario                   | 6  |
| Prince Edward Island      | 2  |
| Quebec                    | 5  |
| Saskatchewan              | 8  |
| Yukon                     | 11 |
| Prefer not to say         | 99 |

## **Q1**

Over the past three weeks, have you seen, read or heard any advertising from the Government of Canada?

|                |    |
|----------------|----|
| Yes            | 1  |
| No             | 2  |
| Don't remember | 99 |

## **Q2 [1,14]**

Think about the most recent ad from the Government of Canada that comes to mind. Where have you seen, read or heard this ad?

Select all that apply

|   |    |
|---|----|
| Cinema  | 1  |
| Facebook  | 12 |
| Internet website                                    | 2  |
| Magazines   | 3  |
| Newspaper (daily)                                   | 4  |
| Newspaper (weekly or community)                     | 5  |
| Outdoor billboard                                   | 6  |
| Pamphlet or brochure in the mail                    | 7  |
| Public transit (bus or subway)                      | 8  |
| Radio   | 9  |
| Television  | 10 |
| Twitter   | 11 |
| YouTube   | 13 |
| Other, specify (try to be as specific as you can) : | 77 |
| Don't remember                                      | 99 |

## **Q3**

What do you remember about this ad?

|  |    |
|--|----|
| Specify (try to be as specific as you can) : | 77 |
| Don't remember                               | 97 |

**Q4**

How did you know that it was an ad from the Government of Canada?

|  |    |
|--|----|
| Specify (try to be as specific as you can) : | 77 |
| Don't remember                               | 97 |

**T1A**

Over the past three weeks, have you seen, read or heard any Government of Canada advertising about driving while under the influence of marijuana?

|                |    |
|----------------|----|
| Yes            | 1  |
| No             | 2  |
| Don't remember | 97 |

**T1B [1,14]**

Where have you seen, read or heard this Government of Canada ad about driving while under the influence of marijuana?

Select all that apply

|   |    |
|---|----|
| Cinema  | 1  |
| Facebook  | 12 |
| Internet website                                    | 2  |
| Magazines   | 3  |
| Newspaper (daily)                                   | 4  |
| Newspaper (weekly or community)                     | 5  |
| Outdoor billboard                                   | 6  |
| Pamphlet or brochure in the mail                    | 7  |
| Public transit (bus or subway)                      | 8  |
| Radio   | 9  |
| Television  | 10 |
| Twitter   | 11 |
| YouTube   | 13 |
| Other, specify (try to be as specific as you can) : | 77 |
| Don't remember                                      | 99 |

**T1C**

What do you remember about this ad?

|  |    |
|--|----|
| Specify (try to be as specific as you can) : | 77 |
| Don't remember                               | 99 |

**T1D**

To what extent do you agree or disagree with the statement.

Marijuana has a negative impact on a person's ability to drive.

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Strongly disagree          | 1  |
| Somewhat disagree          | 2  |
| Neither agree nor disagree | 3  |
| Somewhat agree             | 4  |
| Strongly agree             | 5  |
| Don't know/ No response    | 99 |

**T1E**

How comfortable would you be trying to stop a friend or family member from driving if you thought that they were impaired after using marijuana?

|                        |    |
|------------------------|----|
| Not at all comfortable | 1  |
| Not very comfortable   | 2  |
| Moderately comfortable | 3  |
| Comfortable            | 4  |
| Very comfortable       | 5  |
| Don't know             | 98 |
| No response            | 99 |

**T1F**

How comfortable would you be trying to stop a friend or family member from accepting a ride from a driver who you thought was impaired after using marijuana?

|                        |    |
|------------------------|----|
| Not at all comfortable | 1  |
| Not very comfortable   | 2  |
| Moderately comfortable | 3  |
| Comfortable            | 4  |
| Very comfortable       | 5  |
| Don't know             | 98 |
| No response            | 99 |

**T1G**

Have you used marijuana in the past 12 months?

|             |    |
|-------------|----|
| Yes         | 1  |
| No          | 2  |
| No response | 99 |

**T1HINTRO**

Here is an ad that was recently broadcasted on various media. Click below to watch.  
<VIDEO1>

**T1H**

Over the past three weeks, have you seen this ad?

|     |   |
|-----|---|
| Yes | 1 |
| No  | 2 |

**T1I [1,14]**

Where have you seen, read or heard this ad?

SELECT ALL THAT APPLY

|   |    |
|---|----|
| Cinema  | 1  |
| Facebook  | 12 |
| Internet website                                    | 2  |
| Magazines   | 3  |
| Newspaper (daily)                                   | 4  |
| Newspaper (weekly or community)                     | 5  |
| Outdoor billboard                                   | 6  |
| Pamphlet or brochure in the mail                    | 7  |
| Public transit (bus or subway)                      | 8  |
| Radio   | 9  |
| Television  | 10 |
| Twitter   | 11 |
| YouTube   | 13 |
| Other, specify (try to be as specific as you can) : | 77 |
| Don't remember                                      | 99 |

**T1J**

What do you think is the main point this ad is trying to get across?

|                     |    |
|---------------------|----|
| Response            | 77 |
| Don't know/not sure | 99 |

**PT1K**

Please indicate your level of agreement with the following statements about this video ad?  
Click below to watch again if you prefer. <VIDEO2>

**T1KA**

This video ad catches my attention

|                      |    |
|----------------------|----|
| Strongly disagree 1  | 1  |
| 2                    | 2  |
| 3                    | 3  |
| 4                    | 4  |
| Strongly agree 5     | 5  |
| Don't Know/ Not sure | 99 |

**T1KB**

This video ad is relevant to me

|                      |    |
|----------------------|----|
| Strongly disagree 1  | 1  |
| 2                    | 2  |
| 3                    | 3  |
| 4                    | 4  |
| Strongly agree 5     | 5  |
| Don't Know/ Not sure | 99 |

**T1KC**

This video ad is difficult to follow

|                      |    |
|----------------------|----|
| Strongly disagree 1  | 1  |
| 2                    | 2  |
| 3                    | 3  |
| 4                    | 4  |
| Strongly agree 5     | 5  |
| Don't Know/ Not sure | 99 |

**T1KD**

The information in this ad is objective

|                      |    |
|----------------------|----|
| Strongly disagree 1  | 1  |
| 2                    | 2  |
| 3                    | 3  |
| 4                    | 4  |
| Strongly agree 5     | 5  |
| Don't Know/ Not sure | 99 |

**T1KE**

This video ad talks about an important topic

|                      |    |
|----------------------|----|
| Strongly disagree 1  | 1  |
| 2                    | 2  |
| 3                    | 3  |
| 4                    | 4  |
| Strongly agree 5     | 5  |
| Don't Know/ Not sure | 99 |

**T1KF**

This video ad provides new information

|                      |    |
|----------------------|----|
| Strongly disagree 1  | 1  |
| 2                    | 2  |
| 3                    | 3  |
| 4                    | 4  |
| Strongly agree 5     | 5  |
| Don't Know/ Not sure | 99 |

**T1KG**

These ads clearly convey that the Government of Canada had been advertising about driving while under the influence of marijuana

|                      |    |
|----------------------|----|
| Strongly disagree 1  | 1  |
| 2                    | 2  |
| 3                    | 3  |
| 4                    | 4  |
| Strongly agree 5     | 5  |
| Don't Know/ Not sure | 99 |

## DEMIN

These next questions will help us to analyze the survey results.

### D1

Which of the following categories best describes your current employment status? Are you...?

|   |    |
|---|----|
| Working full-time (35 or more hours per week)                                   | 1  |
| Working part-time (less than 35 hours per week)                                 | 2  |
| Self-employed   | 3  |
| Unemployed, but looking for work  | 4  |
| A student attending full-time school  | 5  |
| Retired   | 6  |
| Not in the workforce (Full-time homemaker, unemployed but not looking for work) | 7  |
| Other employment status (please specify)  | 77 |
| Prefer not to say   | 99 |

### D2

What is the highest level of formal education that you have completed?

|  |    |
|--|----|
| Grade 8 or less  | 1  |
| Some high school   | 2  |
| High school diploma or equivalent                                | 3  |
| Registered Apprenticeship or other trades certificate or diploma | 4  |
| College, CEGEP or other non-university certificate or diploma    | 5  |
| University certificate or diploma below bachelor's level         | 6  |
| Bachelor's degree  | 7  |
| Post graduate degree above bachelor's level                      | 8  |
| Prefer not to say  | 99 |

### D3

Are there any children under the age of 18 currently living in your household?

|                   |    |
|-------------------|----|
| Yes               | 1  |
| No                | 2  |
| Prefer not to say | 99 |

### D4

Which of the following categories best describes your total annual household income, including income from all household members, before taxes are deducted?

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Under \$20,000                  | 1  |
| Between \$20,000 and \$39,999   | 2  |
| Between \$40,000 and \$59,999   | 3  |
| Between \$60,000 and \$79,999   | 4  |
| Between \$80,000 and \$99,999   | 5  |
| Between \$100,000 and \$149,999 | 6  |
| \$150,000 or above              | 7  |
| Prefer not to say               | 99 |

**D5**

Where were you born?

|  |    |
|--|----|
| Born in Canada                             | 1  |
| Born outside Canada (specify the country): | 2  |
| Prefer not to say                          | 99 |

**D6**

In what year did you first move to Canada?

|                   |    |
|-------------------|----|
| Record year:      | 77 |
| Prefer not to say | 99 |

**D7 [1,2]**

What is the language you first learned at home as a child and still understand?

SELECT UP TO TWO

|                   |    |
|-------------------|----|
| English           | 1  |
| French            | 2  |
| Other (specify):  | 77 |
| Prefer not to say | 99 |

**THNK**

That concludes the survey. This survey was conducted on behalf of Public Safety Canada. In the coming months the report will be available from Library and Archives Canada. We thank you very much for taking the time to answer this survey. Your help is greatly appreciated.

Visit [ekos.com](http://ekos.com)